

تعداد صفحات: ۲ صفحه تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/ ساعت امتحان: مدت امتحان: ۶۰ دقیقه تعداد سؤال: ۱۴ سؤال / بارم کتبی: ۱۵ نمره		 اداره کل آموزش و پرورش استان اداره آموزش و پرورش شهرستان آزمون عربی پایه نهم / نوبت اول - دیماه ۱۴۰۰		بسمه تعالی نام و نام خانوادگی: شماره کلاس: نام آموزشگاه: دبیر مربوطه:											
قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام): قِيمَةُ كُلِّ امْرِءٍ مَا يُحْسِنُ: ارزش هر کسی آن چیزی است که نیکو انجام دهد.															
ردیف		سؤالات بخش ترجمه واژگان (۱/۵ نمره)													
۱		مترادف و متضاد هر کلمه را علامت بزنید. مترادف (عندما) ﴿﴾ (لِمَاذَا) ﴿﴾ كَيْفَ ﴿﴾ لِمَا ﴿﴾ متضاد (بارد): ﴿﴾ (صَعْبٌ) ﴿﴾ حَارٌّ ﴿﴾ رَاقِدٌ ﴿﴾													
۲		کلمه ناهماهنگ با بقیه کلمات را مشخص کنید. ﴿﴾ حَطَبٌ ﴿﴾ نار ﴿﴾ نَجَاحٌ ﴿﴾ دُخَانٌ ﴿﴾													
۳		فقط کلمه مشخص شده را در هر جمله ترجمه کنید. الف) رَجَاءٌ شَغَلَ الْمُكَيِّفَ ب) مَنْ قَرَعَ بَابًا وَ لَجَّ وَلَجَ													
۴		جای خالی جمله را کامل کنید. * جمع مکسر کلمه «فریق» می شود													
		سؤالات بخش ترجمه جملات (۴/۵ نمره)													
۵		ترجمه صحیح عبارات را انتخاب کنید. الف) أَبَحَثُ عَنْ عَمَلٍ، هَلْ عِنْدَكَ عَمَلٌ؟ ب) دُنْبَالِ كَارِ مِی گِردَم. آیا کاری داری؟ ج) (۲) می خواهم کار کنم آیا با من کار می کنی؟ د) (۱) لَبَسَ سَفِيدًا بَيَاضٌ وَ لَا تَلَبَسَى أَسْوَدَ فِي اللَّيْلِ: در شب ه) (۱) لباس سفید بپوش و لباس سیاه نپوش. ☐ و) (۲) لباس سیاه می پوشی و لباس سفید نمی پوشی. ☐													
۶		جملات عربی زیر را ترجمه کنید. الف) صَرَخَ بَغْتَةً: اُنْظُرُوا يَا زُمَلَائِي، تِلْكَ سَفِينَةٌ حَرْبِيَّةٌ. ب) أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ أُمُورِي / فَاسْمُ إِلَهِي، زَادَ سُورِي. ج) حَاوَلَ الثَّعْلَبُ كَثِيرًا فَخَرَجَ مِنْ تِلْكَ الْحُفْرَةِ. د) هَلْ إِشْتَرَيْتَ شَاخِنَ الْجَوَالِ مِنْ ذَلِكَ الْمَحَلِّ؟													
		سؤالات بخش قواعد (۶/۵ نمره)													
۷		در جملات زیر چهار فعل وجود دارد هر یک را بیابید و سپس فقط ترجمه همان فعل را بنویسید. * لَا تَجْلِسْ هُنَا، إِجْلِسْ هُنَا - أَنْتَ لَا تَقْدِرُ، إِقْبَلْ مَصِيرَكَ:													
		<table><tr><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>فعل C</td></tr><tr><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>ترجمه فعل C</td></tr></table>								فعل C					ترجمه فعل C
.....				فعل C											
.....				ترجمه فعل C											
۱/۵		برای جاهای خالی فعل امر یا نهی مناسب را علامت بزنید. الف) يا طَالِبَاتُ إِلَى نُزُولِ الْمَطَرِ. ب) يا صَدِيقَانِ هَذِهِ الْمِنْصَدَةُ. ج) يا زَمِيلَتِي، مِنْ جَلِيسِ السَّوَاءِ. د) يا أَصْدِقَائِي، حَقِيقَتَكُمْ هُنَا. و) يا وَلَدِي، فِي حَيَاتِكَ. ی) يا أُخْتِي، مُسْتَقْبَلُكَ. انْظُرْنَ ○ انْظُرُوا ○ إِحْمَلِي ○ إِحْمِلَا ○ لَا تَهْرَبِي ○ أَهْرَبِي ○ إِجْعَلُوا ○ إَجْعَلْنَ ○ لَا تَيَأْسِي ○ لَا تَيَأْسُ ○ إِصْنَعِ ○ إِصْنَعِي ○													
صفحه ۱		ادامه سؤالات در صفحه بعد													

ردیف	نام و نام خانوادگی:	ادامه سؤالات عربی نهم نوبت اول / دیماه ۱۴۰۰	صفحه ۲	بارم															
۹		با توجه به ریشه هر فعل ترجمه فعل های جدول کامل کنید.	<table><tr><th>فعل مضارع</th><th>فعل ماضی</th><th>فعل مضارع منفی</th><th>فعل امر</th><th>فعل نهی</th></tr><tr><td>يَزْرَعْنَ: می کارند</td><td>رَفَعَتْ:</td><td>لا تَكْذِبُ:</td><td>اِغْسِلَا:</td><td>لا تَحْلِفِي:</td></tr><tr><td>يُشَجِّعُ:</td><td>حَسِبُوا: پنداشتند</td><td>لَا تَشْرِبْنَ:</td><td>اُرْسُمُوا:</td><td>لَا تَرْجِعْ:</td></tr></table>	فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی	يَزْرَعْنَ: می کارند	رَفَعَتْ:	لا تَكْذِبُ:	اِغْسِلَا:	لا تَحْلِفِي:	يُشَجِّعُ:	حَسِبُوا: پنداشتند	لَا تَشْرِبْنَ:	اُرْسُمُوا:	لَا تَرْجِعْ:	۲
فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی															
يَزْرَعْنَ: می کارند	رَفَعَتْ:	لا تَكْذِبُ:	اِغْسِلَا:	لا تَحْلِفِي:															
يُشَجِّعُ:	حَسِبُوا: پنداشتند	لَا تَشْرِبْنَ:	اُرْسُمُوا:	لَا تَرْجِعْ:															
۱۰		با توجه به حروف اصلی کلمه «مَفْتُوح» وزن و معنی آن را بنویسید.	<table><tr><th>حروف اصلی ❶</th><th>وزن ❷</th><th>ترجمه ❸</th></tr><tr><td>ف، ت، ح</td><td>كه.....</td><td>كه.....</td></tr></table>	حروف اصلی ❶	وزن ❷	ترجمه ❸	ف، ت، ح	كه.....	كه.....	۰/۵									
حروف اصلی ❶	وزن ❷	ترجمه ❸																	
ف، ت، ح	كه.....	كه.....																	
۱۱		جاهای خالی را کامل کنید. وزن کلمه (قَرِيب) می شود و حروف اصلی کلمه (تَعْلِيم) می شود		۰/۵															
		سؤالات بخش مکالمه (۰/۵ نمره)																	
۱۲		با توجه به تصاویر، به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.	 ب) گم عصفورا فی الصورة؟  الف) ما هذا؟	۰/۵															
		سؤالات بخش درک و فهم (۲ نمره)																	
۱۳		درستی یا نادرستی جملات را بر اساس واقعیت مشخص کنید. الف) الْبُكَاءُ، جَرِيَانُ قَطْرَاتِ الدَّمْعِ مِنَ الْحُزَنِ أَوْ الْوَجَعِ. ب) الْمَطْبَعَةُ مَخْرَجٌ لِحِفْظِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ كَالْخُبْزِ. ج) الْبَائِعُ، هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ. د) ثَقِيلُ السَّمْعِ هُوَ الَّذِي يَسْمَعُ جَيِّدًا.	<table><tr><th>درست ✓</th><th>نادرست ✗</th></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td></tr></table>	درست ✓	نادرست ✗	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	۱					
درست ✓	نادرست ✗																		
☐	☐																		
☐	☐																		
☐	☐																		
☐	☐																		
۱۴		متن زیر را بخوانید سپس به سؤالات پاسخ دهید. «يَخْرُجُ عَلَيَّ وَ أَصْدِقَائِهِ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ مَسَاءً مِنْ بُيُوتِهِمْ. بَعْدَ لَحْظَةٍ، هُمْ يَعْبُرُونَ عَنِ الشَّارِعِ الْأَعْلَى. لِأَنَّهُ ذَهَبَ إِلَى دُكَّانِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ لِشِرَاءِ الْمَاءِ الْمَعْدَنِ. وَ بَعْدَ دَقَائِقٍ عَبَرَ عَنِ الشَّارِعِ بِالْعَجَلَةِ وَ لَكِنْ مَا نَظَرَ إِلَى يَسَارِهِ وَ تَصَادَمَ بِالْحَافِلَةِ وَ وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ» الف) مَتَى يَخْرُجُ عَلَيَّ مَعَ أَصْدِقَائِهِ؟ ب) أَيْنَ كَانَ ذَهَبَ عَلَيَّ؟ ج) هَلْ نَظَرَ عَلَيَّ إِلَى يَسَارِهِ؟ د) بِمَ تَصَادَمَ عَلَيَّ؟		۱															
		موفق باشید		۱۵															
نمره روانخوانی (۲): نمره مکالمه (۳): نمره کتبی (۱۵): جمع نمرات شفاهی و کتبی به عدد و حروف:																			

به نام خدا		پاسخنامه و راهنمای تصحیح عربی نهم		نوبت اول – دیماه	
نام دبیر:		دبیرستان:		تاریخ آزمون: ۱۴۰۰/۱۰/۱۰	
۱	مترادف و متضاد هر کلمه را علامت بزنید.	مترادف: لِإِذَا	متضاد: حَازَ	۰/۵	
۲	کلمه ناهماهنگ با بقیه کلمات را مشخص کنید. نَجَاح				
۳	فقط کلمه مشخص شده را در هر جمله ترجمه کنید. الف) کولر	ب) پافشاری کرد(کند)			۰/۵
۴	جای خالی جمله را کامل کنید. أفرقة				
۵	ترجمه صحیح عبارات را انتخاب کنید. الف) ۱ ب) ۱				
۶	جملات عربی زیر را ترجمه کنید. الف) ناگهان فریاد زد: نگاه کنید ای هم کلاسی هایم، آن کشتی جنگی است. ب) شروع می کنم با نام خدا کارهایم را / پس نام خدا شادی ام را زیاد کرد. ج) روباه بسیار تلاش کرد پس از آن چاله خارج شد(بیرون شد) د) آیا شارژر تلفن همراه را از آن مغازه خریدی؟ هر ترجمه کاملاً صحیح ۱ نمره در صورت ترجمه ناقص هر کلمه دارای ارزش معنایی ۰/۲۵				
۷	در جملات زیر چهار فعل وجود دارد هر یک را بیابید و سپس فقط ترجمه همان فعل را بنویسید.				
		فعل C	لا تَجْلِسِ	إِجْلِسِ	لَا تَقْدِرُ
		ترجمه فعل C	ننشین	بنشین	نمی توانی (قادر نیستی)
۸	برای جاهای خالی فعل امر یا نهی مناسب را علامت بزنید. الف) أَنْظِرَنَّ ب) إِحْمِلَا ج) أَهْرِبِ د) اجْعَلُوا و) لَا تَبْأَسْ ی) اصْنَعِ				
۹	با توجه به ریشه هر فعل ترجمه فعل های جدول کامل کنید.				
		فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر
		یَزْرَعَنَّ: می کارند	بالا بردی	دروغ نمی گویی	بشوید
		تشویق می کند	حَسَبُوا: پنداشتند	نمی نوشید	رسم کنید
۱۰	با توجه به حروف اصلی کلمه «مَفْتُوح» وزن و معنی آن را بنویسید.				
		حروف اصلی U	وزن U	ترجمه U	
		ف، ت، ح	مفعول	باز شده	
۱۱	جاهای خالی را کامل کنید. وزن قَرِيب : فَعِيل - حروف اصلی تَعْلیم: ع ل م				
۱۲	با توجه به تصاویر، به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید. الف) جِسْر ب) اِثْنان				
۱۳	درستی یا نادرستی جملات را بر اساس واقعیت مشخص کنید. الف) درست ب) نادرست ج) نادرست د) نادرست				
۱۴	متن زیر را بخوانید سپس به سؤالات پاسخ دهید. الف) فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ مَسَاءً ب) دُكَّانُ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ ج) لَا د) بِالْحَافِلَةِ				

بارم بندی عربی نهم ارائه شده از طرف مولفین کتب عربی دفتر تالیف وزارت آموزش و پرورش						
مهارت C	واژگان	ترجمه	قواعد	درک و فهم	مکالمه	جمع نمرات کتبی
بارم C	۱/۵	۴/۵	۶/۵	۲	۰/۵	۱۵